

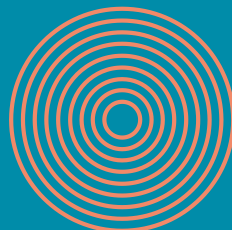
Zuid-Nederlandse Gekaapte Brieven als VLIZ maritiem-historisch onderzoek



Dr. Michiel Vandegehuchte, VLIZ
Klankbordgroep Wetenschappelijke Commissie
7 december 2018



Vlaams Instituut voor de Zee vzw
Flanders Marine Institute



Prize Papers



- * Manuscripten uit Zuid-Nederlandse schepen, in beslag genomen door Britse Admiraliteit in oorlogstijd
- * The National Archives (TNA – Kew): High Court of Admiralty
- * Onontdekt heterogeen bronnenmateriaal voor Zuid-Nederlandse maritieme geschiedenis
- * Opportuniteiten voor onderzoek en samenwerking



Prize Papers

ICK Jacob *Frank van Bruggen* Schipper naest Godt van mijn
 1 Schip genaemt *De Catharine* als 'n ter tijdt gereedt leggende voor *Bordeaux*
 om metten eersten goeden vvinde die Godt verleenen sal, te zeylen na *Bruggen*
 alvaer mijn rechte ontladinge zijn sal, bekenne dat ick ontfangen heb onder den Overloop van mijn voorsz.
 Schip, van u *Lieut. Brunaud* te vveten

VT *Neegin dat Willem Adriaan Wynne*

al *God* ende vvel geconditionneert, ende gemerckt met dit voorstaende Merck. Al het vvelck ick belovē
 te leveren indien mijn Godt behouden Reyle verleent, met mijn voorsz. Schip tot *Bruggen*
 voorz. aen den Eerlamen. *Van Vint van Sinnvelt Coopman tot Bruggen*
 ofte aen sijnen Facteur ofte Gedeputeerden, midts mijn betalende voor mijn Vracht van dit voorz. goet.

Dachontig guldens op vas & drie guldens op vas captaeken

ende de Haverie na der usantien van der Zee-Ende om te voldoen dat voorz. is, soo verbinde ick mijn selven
 ende alle mijn goet, ende mijn voorz. Schip met alle sijn toebehooren. In kennisse der vvaerheyt, soo hebbe
 ick drie Connoiffementen hier af onderneyckent met mijnen name, of mijnen Schrijver van mijnent vvegen al
 van eender inhoudt, het eene voldoen, de ander van geender vvaerden.

Geichreven in *Bordeaux* den *9 Januarij* Anno *1703*

30 april 1703

Mijn aadorlijken man, al van Grootwel ontfacen godt
 let het is wel een langhe reis maar gaessenie met de welle
 godt hope dat het is om een ander ongheluck te beuvenen het
 is mij doot dat al slecht dat ik niet ghelukkig en hebben
 en hebben 2 vrouwen ghelukkig een den 22 maerte en een 15
 april naer Groot het is al faet hadde al mij keet ghel
 reuen dat die mijn brien den mynker Coffes foud beft
 hebben hadde het ghedaen al en moe gheen quae had
 tot dencken hebben ik en ben soo verre van godt niet ghe
 voeden dat ik mij foud te beken gaen aventre lieder
 dat godt mij haet de vriedt al die dan foud van veld
 penneleukheit en droghheit verlost sijn ik ben wel veruon
 dert dat al mij seide dienen schrijft daer ghy voedt inuot
 fadt dat ik ben daer ik comen in 8 a 10 daghen
 comen te ghelukkig, hadde foud het gheluck te hebben
 van vol maar sijn na vel dat het niet sijn en zal
 passenie met de welle godt hope dat het eens beter
 sal gaen met de vriedt gudet het seete slijcht
 daer en is niet te doen voor alle menichen daer
 mede blue van heren gheluck
 een grootenck van alle al huiuswaue Joanna
 de vrienden de gried

Prize Papers als VLIZ onderzoek

Initiatie project: dr. Ann-Katrien Lescrauwaet (VLIZ), prof. em. Magda Devos (UGent), Willy Versluys, prof. dr. Michael Limberger (UGent) & dr. Jan Parmentier (MAS)

Steun van COST Oceans Past Platform: short-term scientific missions naar Kew





Expertengroep 'gekaapte brieven'

Vlaamse academische- en erfgoedpartners



Vlaams Instituut voor de Zee vzw
Flanders Marine Institute

- Interuniversitaire samenwerking tussen vakgroepen taal- en letterkunde en geschiedenis
- Delen van transcripties, inventarisatie en metadata
- Erfgoedproject in aanvraag: erkenning & ontsluiting Gekaapte Brieven
- Uitbreiding scope: volledige 18^e eeuw, historische taalkunde, sociale geschiedenis, wereldgeschiedenis...

Eerste onderzoeksresultaten

The Sea as a Resource for Southern-Netherlandish Sailors
publicatie Wim De Winter 2019, onder review



Privateers and Merchants Between the Mediterranean and the North Sea 1702-1714:

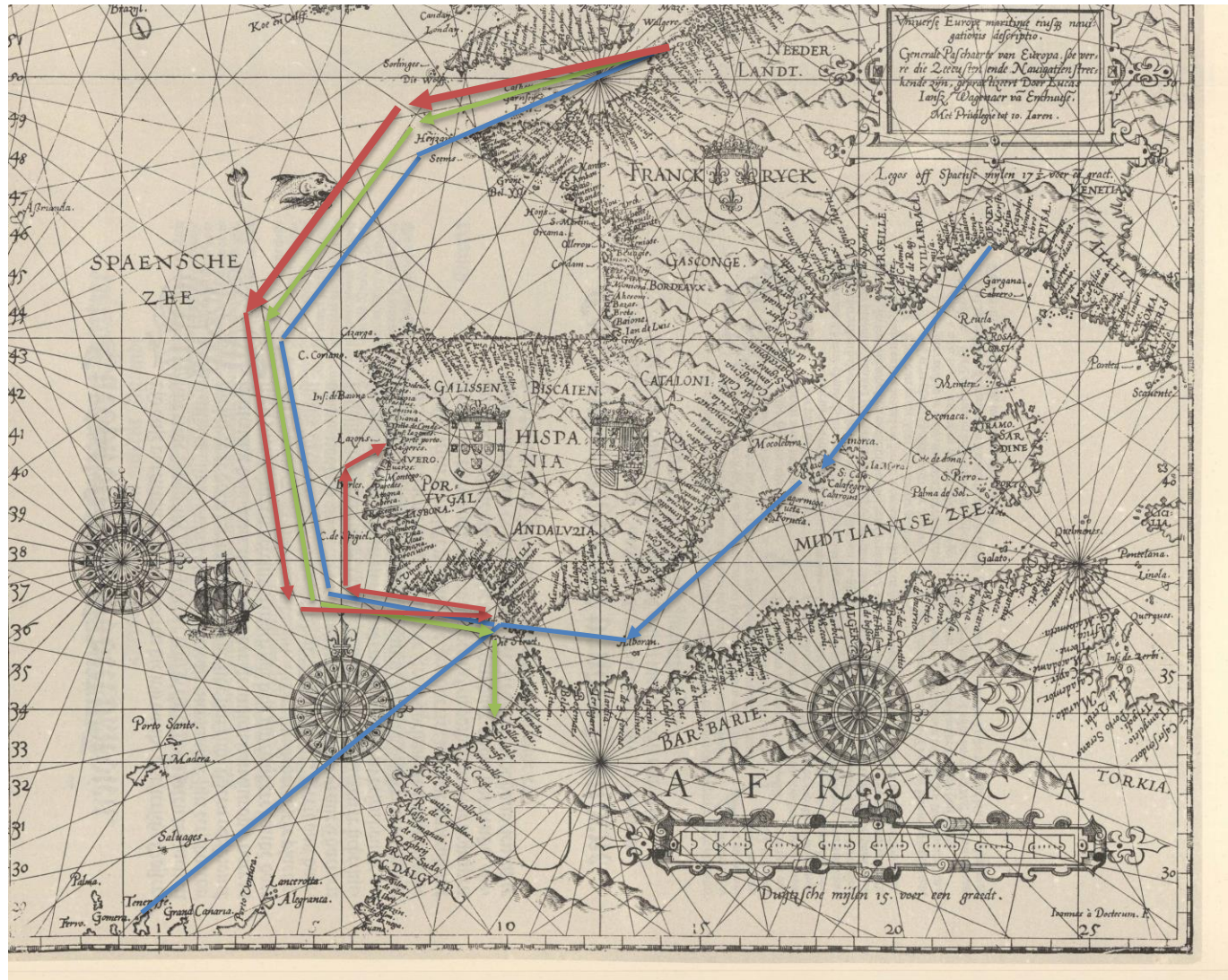
New Insights from Prize Papers

Manuscript in voorbereiding samenwerking VLIZ-UGent-MAS

Assunción
de Maria
1704

Flying Time
1702

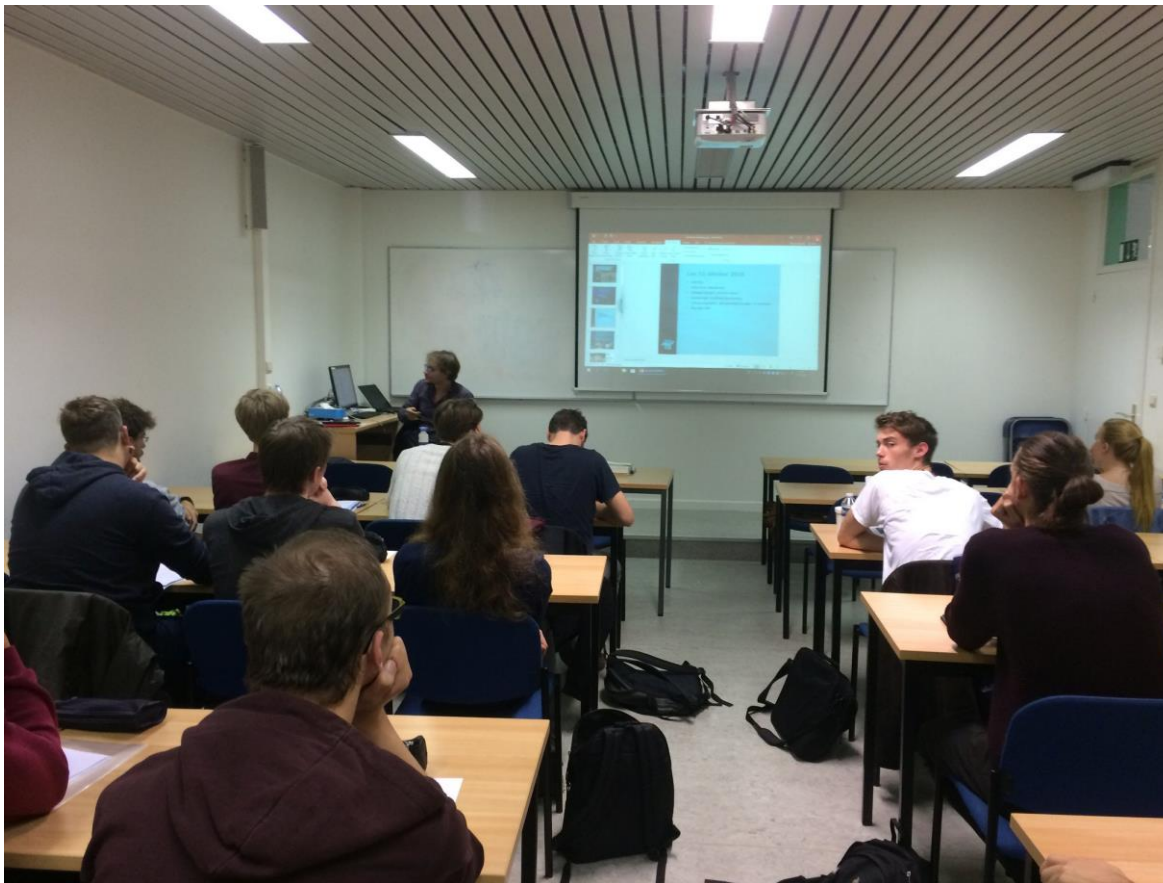
Mary Galley
1711



Universitaire samenwerking

- * Universiteit Gent:

- Seminarie Historische Praktijk II: Gekaapte Brieven (20 studenten - jaarvak)
- Thesisstudent (Msc) Kapersgeschiedenis



- * Volgend academiejaar (2019-2020) ook bij de andere Vlaamse universitaire partners

- * Aanbod stage- en masterstudenten

Internationale Samenwerking

Internationaal '**Prize Papers Project**' – Carl von Ossietzky Universiteit Oldenburg & Göttingen Academy of Sciences and Humanities o.l.v. prof. dr. Dagmar Freist

- 20 jaar financiering voor digitalisering van alle Prize Papers
- VLIZ als partner bij uitbouw database en onderzoek voor de Zuidelijke Nederlanden: priority access, metadata, toekomstige onderzoeksprojecten
- Pilot Cooperation Project 'Digitisation and transcription of Southern-Netherlandish Prize Papers'



Akademie der Wissenschaften
zu Göttingen



